

Machine à Laver, Couler, Bouillir, à vapeur.

PAS DE MÉNAGE LESSIVEUSE RAPIDE A VAPEUR
LAVE, BOUT, ARROSE, DÉSINFECTE LE LINGE.

pas d'usure, nettoyage sans relavage par la main. Demander le prospectus gratis.

BUANDERIE COMPLÈTE pour Hôtels, Bains, Hôpitaux, Pensions, Blanchisseries. Nombreuses références. CALANDRES, TORDEUSES

H. Noelke-Nevejan, 10, rue du Soleil, St-Josse, Bruxelles. Téléphone 3038.

Fabrique de Treillis Métalliques

G. LAMBERT
Avenue de l'Hippodrome, 147, Ixelles-Bruxelles.

Grillages de toutes dimensions, clôtures, volières, chenils. DEMANDER PRIX.

KAISERBRUNNEN
Vente annuelle en Belgique : constatée par acte notarié.

1931. . . 692.986 bouteilles
1934. . . 1.009.596
1935. . . 1.386.510
1936. . . 1.483.672

Vente totale annuelle de la source : **Sept millions de bouteilles.**

Agence générale pour la Belgique et la France.
LIBOTTE & JOASSART
Rue Simonon, 22, Liège.
Dépositaire pour Tongres : COPIS-RADAR, Grand-Place.

Atelier de Construction et de Chaudronnerie.

T. Tilman
RENORY-ANGLEUR.

Téléphone : Liège 437.

PONTS — CHARPENTES — RÉSERVOIRS
TRAVAUX DE GROSSE ET DE PETITE CHAUDRONNERIE.
Matériel de mines et de charbonnages.
MATÉRIEL FIXE de chemins de fer et de tramways.
CHANGEMENTS — GROISEMENTS.
Appareils de Levage et d'Alimentation. — Plaques tournantes. — Wagonnets. — Roues. Essieux. — Pièces de forge et divers. — l'archivement.
— EXPORTATION. —

MANUFACTURE DE PIANOS

Lucien OOR
Bureaux et Magasins : 23, Boulevard Botanique, Usine : 23, Rue Glibert, A BRUXELLES.

Les PIANOS LUCIEN OOR, à cordes croisées, mécanique à double répétition, possèdent les derniers perfectionnements. Ils sont brevetés en Europe et en Amérique.

VENTE, ÉCHANGE, LOCATION ET RÉPARATIONS.

Agence générale belge du PHONOLA. Tout le monde pianiste ! Exécution artistique sans étude préalable. Brochure sur demande. Le Phonola s'adapte instantanément à tout piano.

PIANOS Excelsior - Impérial - Rex - Perzina - Grotrian - Steinweg - Nachf. à partir de 575 fr.

Excellents accordeurs attachés à la Maison se rendent au moins deux fois l'an dans toutes les localités du Royaume et accordent les pianos de toutes marques.

GRANDS VINS DE CHAMPAGNE
Maison fondée en 1825.

CHAUREY-AMSINGER
PROPRIÉTAIRE ET NÉGOCIANT
EPERNAY

Agent-Général et Dépositaire pour la Belgique :

CHARLES KEYDEL
Rue Capouillet, 38, Bruxelles.
Agents sérieux demandés pour la Contrée.

Ménagères,
employez de préférence le

★

Vinaigre l'Etoile
C'est le meilleur, le moins cher.

Manufacture de

PIANOS J. OOR

Fournisseur de S. A. R. M^{me} la Comtesse de Flandre.

Les Pianos J. OOR, remarquables par leur brillante sonorité et leur excellent toucher, ont obtenu à toutes les grandes Expositions les plus hautes distinctions. Ils sont recommandés par toutes les sommités musicales.

GRAND CHOIX DE PIANOS NEUFS ET D'OCCASION.
Vente, échange, location et réparations.

PHONOLA, appareil merveilleux, s'adapte à tous les pianos et permet à chacun de jouer en virtuose avec nuance et sentiment.

Bruxelles, 85, rue Neuve, 85, Bruxelles,

A. ENGELMANN & C^o

LIÈGE

Boulevard d'Avroy, 74. Rue d'Archeis, 1.
Rue Kinkempois, 76.

MOTEURS « FOOS » A GAZ ET A ESSENCE

FIXES ET SUR CHARIOT

son sont les plus simples les plus économiques.

n'exigent aucune surveillance aucune réparation.

Les moteurs sur chariot offrent de grands avantages pour les cultivateurs, entrepreneurs, etc. Leur transport est très facile, et leur placement et mise en marche immédiats. Entretien nul.

L'allumage électrique de ces moteurs permet de les employer dans une grange sans risque d'incendie.

Alfred ALLARD & C^{ie}
Rue du Chemin de fer, Brain l'Alleud.

FABRIQUE DE CIMENT BLANC ARTISTIQUE
BRAIN L'ALLEUD BELGIQUE
ALFRED ALLARD & C^{ie}

CIMENT BLANC extra dur spécial pour façades, ne crevasant pas et ne fendillant pas. Sans rival pour l'assèchement des murs.

EXTRA BLANC pour intérieur.

CIMENT SPÉCIAL contre le Salpêtre.

CIMENTS TEINTÉS de toutes nuances pour marbres artificiels.

Brood-, Koek- en Pasteibakkers !

Alle vormen gereedschappen en machines voor Brood-, Koek- en Pasteibakkerijen, vindt men de beste bij A. CLUYDTS, Lange Herenthalsehe straat, 113, Antwerpen.

Algemeene vertegenwoordiger voor België van alle Bakkerijmachines, van alle gekende fabrieksmachines, van alle gekende machines voor de bakkerij.

G. J. DENIER, DEN HAAG.

Catalogue van de machines op aanvraag.

SOCIÉTÉ ANONYME DES Ateliers de Construction et Chaudronnerie de Viesville-lez-Charleroi (Belgique).

CHARPENTES ET PONTS MÉTALLIQUES.
CHAUDIÈRES DE TOUS SYSTÈMES.

Spécialité d'Appareils pour fours à Bassin et autres. — Gazogènes de tous systèmes. Chassis et Ventilateurs. — Appareils complets pour Sucreries, Distilleries, Brasseries, Verreries et Glaceries. — Chemins de fer portatifs. — Wagonnets et Culbuteurs pour mines. — Pièces de forge en tous genres. — Chevalement pour l'extraction des mines, poutres crevées, réservoirs. — Poteaux. — Maisons en fer, etc.

Croisements et traverses pour chemins de fer.
MATÉRIEL FIXE ET ROULANT.

ON DEMANDE DES REPRÉSENTANTS.

Fabrique de Coffres-forts ET PARATONNERRES BREVETÉS

L. ALBERT-WILLÉ, fils
M. GHYSENS, successeur,
Liège, 50, rue des Clarisses, Liège.

COFFRES-FORTS de tous systèmes et dimensions.

hauteur	largeur	épaisseur	poids	prix
1,80	0,95	0,60	900	300
1,50	0,85	0,55	650	200
1,35	0,75	0,50	550	170
1,22	0,64	0,45	450	140
1,10	0,60	0,42	330	110

Landbouwers, opgelet !

Brevet N° 17240 Aug. 1903.
N° 187505 Oct. 1905.

De overwinning blijft boden aan het tweemaal gebreveteerd Botermachien, onder kenmerk « VOORDEEL EN GEMAK », overal verspreid en alleen te verkrijgen bij J. B. Siebens-Borms, meester kuiper te PUERS, bij EYKVELT, op 10 minuten afstand van de stadt Sauvage, eerste en uitsluitende uitvinder van het onovertroffen stelsel, om room en ongeroemde melk te bewerken.

Gemakkelijke en zware behandeling met de hand, handmolen of door stoomkracht; verbaasde opbrengst van boter; snelle reiniging; uitlenen en ineenmetting van het werktuig zonder moeite; wordt ook gemaakt voor verhaasting in werking, door ingesloten en gevaarloze engrenage, werkt zonder de minste arbeid.

Bekroond met eerste eerediploma, eerste geldprijs, gouden en zilveren medaillen in de Landbouwtentoonstellingen van Brussel, Hoboken, St-Gillis-Waas, Sint-Nicolaas, Antwerpen, Temsche en Ardoye.

PHIS : 38 fr. en meer volgens grootte.

Dus, Landbouwers, laat u niet in dwaling brengen, leest wel het adres : **J. B. Siebens-Borms, te PUERS bij EYKVELT** en ontfermt u er het ideaal Botermachien « VOORDEEL EN GEMAK » in werking zien. Gij zult u overtuigen en de ware hoedanigheden van het stelsel erkennen en ook zien de veranderingen die ten mijne werkhuizen gedaan worden aan aan andere naargemaakte Botermachienen, die zelfs één of tweemaal gebreveteerd zijn.

Ziel met aandacht het adres : **J. B. Siebens-Borms, RIJS-COURANT OP AANVRAAG.**

Landbouwers, opgelet !

Brevet N° 17240 Aug. 1903.
N° 187505 Oct. 1905.

De overwinning blijft boden aan het tweemaal gebreveteerd Botermachien, onder kenmerk « VOORDEEL EN GEMAK », overal verspreid en alleen te verkrijgen bij J. B. Siebens-Borms, meester kuiper te PUERS, bij EYKVELT, op 10 minuten afstand van de stadt Sauvage, eerste en uitsluitende uitvinder van het onovertroffen stelsel, om room en ongeroemde melk te bewerken.

Gemakkelijke en zware behandeling met de hand, handmolen of door stoomkracht; verbaasde opbrengst van boter; snelle reiniging; uitlenen en ineenmetting van het werktuig zonder moeite; wordt ook gemaakt voor verhaasting in werking, door ingesloten en gevaarloze engrenage, werkt zonder de minste arbeid.

Bekroond met eerste eerediploma, eerste geldprijs, gouden en zilveren medaillen in de Landbouwtentoonstellingen van Brussel, Hoboken, St-Gillis-Waas, Sint-Nicolaas, Antwerpen, Temsche en Ardoye.

PHIS : 38 fr. en meer volgens grootte.

Dus, Landbouwers, laat u niet in dwaling brengen, leest wel het adres : **J. B. Siebens-Borms, te PUERS bij EYKVELT** en ontfermt u er het ideaal Botermachien « VOORDEEL EN GEMAK » in werking zien. Gij zult u overtuigen en de ware hoedanigheden van het stelsel erkennen en ook zien de veranderingen die ten mijne werkhuizen gedaan worden aan aan andere naargemaakte Botermachienen, die zelfs één of tweemaal gebreveteerd zijn.

Ziel met aandacht het adres : **J. B. Siebens-Borms, RIJS-COURANT OP AANVRAAG.**

MANUFACTURE DE BACHES
Enduits noirs, Galvanisés vertes
Tentes — Stores peints et autres — Bâches brunes

P. DAMBOIS
Liège, 6, Rue Bouille, 6. Liège.
Téléphone 1462.

TABAC D'OBourg
VÉRITABLE
— 2 fr. 50 le kilo. — Franco par 5 kilos. —

Léon TIROT,
à Fontaine l'Évêque.
Echantillon contre timbres-poste.

Agents
sérieux demandés par Compagnie d'Assurances accidents individuels

« ADJUTO » Tarifs très avantageux. — Ecrire : Direction Comp^{te} 40, Avenue Moretus, 4.

« ADJUTO » Anvers.

PIANOS Neufs et d'Occasion
RÉPARATIONS, ÉCHANGES
VENTE A CREDIT

SCHOTT (anc. maison DURAY)
21, Chaussée de Waere.

Musique, catalogue gratuit
Envoi en Province

SCHOTT Frères
Montagne de la Cour, 56, BRUXELLES

C^o Franco-Belge d'Alimentation

RANSART (LES CHARLEROI).
Nombreuses succursales et dépôts.

Commerce général de Denrées coloniales, Savonnerie, Vinaigrierie, Distillerie, Exploitation agricole, Fabrication d'engrais chimiques.

CHERCHE

1° Personnes désirant installer.
2° Personnes bien au courant du commerce.
3° A louer maisons bien situées.

S'adresser à la dite Compagnie.
Jour de réception : le lundi matin.

Crédit Général Liégeois
(Société anonyme).

Siège social à LIÈGE, 5, Rue de l'Harmonie, Succursale à BRUXELLES, 64, Rue Royale, Agences à CHARLES-LEZ-LIÈGE, à CHARLEROI, à SARTROUVILLE, à ROULERS.

Capital : 30,000,000 de Francs.
RESERVES DIVERSES : 8,902,170,12 Frs.

Escomptes et Recouvrements.
Encaissement des quittances, effets, coupures.

COMPTES-COURANTS
Comptes de dépôts à vue (Comptes-Gibquets), Comptes de dépôts à termes, Intérêt variable suivant durée du dépôt, Lettres de crédit et Chèques sur tous pays.

Ordres de Bourse
Soustractions aux Emprunts d'Etat, de Villes, de Sociétés, etc.

Vérification des tirages à la demande des clients.

Location de Coffres-forts à LIÈGE, à BRUXELLES et à BRUGES.

DE TOEKOMST.

Groote kweekerij van KIEKENS FEZANTEN, enz. COUVEUSEN « L'AVENIR », gebreveteerde broedmachines en opbrengststelsels van het allerlaast systeem, met den grootsten uitslag bekroond. Onze broedkamer met 10 machinen voor 2000 eieren in volle werking is voor de afnemers dagelijks te bezichtigen, uitgenomen 's Zondags. Bezoeken zijn ons hoogst aangenaam. — Inlichtingen en cataloge te bekomen bij Jos. PEETERMANS & NUSCHEN DE MEYER, werktuigkundigen, fabricanten in broedmachines en opbrengststelsels in genoevelingen, te genoevelingen.

Nieuw geneesmiddel tegen het snot en diphtherie, dat door tal van pluinveehouders met het meeste succes gebruikt wordt, voor koeien, duiven, leuzanen, enz. De doos van 100 pillen en poeders wordt vrij tehuis besteld na ontvangst van 1 frank in postwissel of regels, aan het volgende adres :
Jos. Peetermans en Richard De Meyer, 91, Heidestraat-Wirijk, bij Antwerpen.

Concours des administrations
Chemins de fer, Trésorerie, Contributions, Enregistrement, Banque, etc.
Préparation pratique, efficace et peu coûteuse par correspondance.
Nouveaux succès en 1906.
Renseignements gratuits à l'Institut Central, 25, rue Emile Banning, Bruxelles.

Grandes Ardoisières D'HERBEUMONT
L. et A. Pierlot, à Bertrix
Uniques propriétaires des véritables Anciennes Carrières, durée plus que séculaire, nuance bleu-foncé indéfectible.
La maison n'a ni représentant, ni comptoir de vente, ni dépôt.

J. Genard & H. Leclef — KOLEN —
IN ALLESORTEEN EN VAN ALLE HERKOMST BIJEN ALLE SYNDICATEN
INVOER EN UITVOER
Agentuur en commissie.
Ouden Steenweg, 83, Antwerpen.
Overal goede Agenten gevraagd.

« L'Indicateur Walon »
renfermant un choix important d'immeubles disponibles en Belgique est envoyé franco sur demande, parait toutes les semaines.
48, Place de Bruckère, Bruxelles.

DRAPERIES
Étoffes, Nouveautés.
Articles pour hommes, dames et enfants ; draps pour soutanes, livres, garde-crochets, billards, etc., etc. Sur demande envoi d'échantillons sans engagement aucun.

Maison de confiance, fondée en 1852.
Eug. LABEYE
Verviers.

L'Européenne, C^{ie}
van levensverzekeringen, lijfrenten volksverzekeringen.

zou de plaats van Agent toestaan in al de lokaleiteiten waar zij niet, of niet genoeg vertegenwoordigd is.

Volledige eerlijkheid wordt vereischt. Er hoeft geen borgtocht gestort.

Schoone positie voor werkmans personen. Een inspecteur komt op de hoogte stellen. Zich te wenden tot het Algemeen Bestuur : Maria van Burgonjestrant, 45, te Brussel.

Avis aux Chasseurs.

Alfred Grabay, F^r d'Armes
BOULEVARD D'AVROY, 38, LIÈGE,
possède un grand assortiment de fusils, carabines, revolvers, munitions et articles d'armement, aux prix les plus avantageux.
Réparations soignées.

Toutes les armes sont garanties de tir et comme solidité.

Dépositaire pour la Belgique de la célèbre maison SOUZY et de LAGAM, fabricants d'articles d'écriture à Paris.
Envoi du catalogue sur demande.

Pianos électriques Excelsior.
Transformation de tout piano en piano électrique. Pianos neufs, 500 fr. Garantie 10 ans. Accordéons. Violons. Mandolines. Accessoires.

G. J. GÉRARD,
4 et 6, rue des Fabriques, Bruxelles.

Brabantia
remplace le beurre fin.
Jos. ALBERS
Fabricant de Margarine LIÈRE.
MAISON FONDÉE EN 1875.

Seul véritable Moteur « OTTO »
CONSTRUIT A COLOGNE DEUTZ. — GRAND PRIX. LA PLUS HAUTE RECOMPENSE. Exposition Universelle de Liège 1905.

MOTEURS
à gaz de ville, gaz pauvre, pétrole, benzine, etc.
Locomobiles-Locomotives.
MOTEUR POUR BATEAUX.
Gasmotoren Fabrik Deutz
Société Ane des moteurs à Gaz OTTO-DEUTZ
Succursale Belge à BRUXELLES.

Chacun peut étudier

ALLEMAND, L'ANGLAIS,
sans déplacement, sans professeurs particuliers, grâce à la

méthode à correspondance
de l'Institut Central.
Renseignements gratuits à la Direction : 25, rue Emile Banning, Bruxelles

Poëles sans dilatation
FOURNEAUX DE RESTAURANT
Adresser commandes à
EM. VIROUX, à GINEY.

KAPITAËN
te bekomen terug te geven met jaarlijksche afkorting.
Verzekering tegen brand enz.
Hubert DE MARTO,
Tongeren, 4, Hondstraat, Tongeren,